

اليوم التاسع من شهر توت المبارك
تذكار الشهيد الانبا بيسورة الاسقف
ابصالية واظى

ⲁⲓⲱⲛⲓ ⲱⲛⲓⲭⲣⲓ ⲥⲧⲓⲁⲛ-
ⲟⲥ * ⲛⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲒⲛⲥ
Ⲡⲭⲥ * ⲛⲧⲉⲛⲧⲧⲁⲓⲟⲩ ⲉⲡⲁⲓⲉ-
ⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ * ⲁⲅⲅⲁ Ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ
ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ .

ⲅⲱⲗ ⲉⲅⲟⲗ ⲅⲉⲛⲡⲉⲧⲉⲛ-
ⲅⲛⲧ * ⲛⲡⲓⲉⲟⲕⲉⲉⲕ ⲛⲧⲉⲧⲕⲁ
ⲕⲓⲁ * ⲱⲡⲉⲛⲛⲛⲅ Ⲓⲛⲥ ⲡⲓⲛⲁⲛⲧ *
ⲉⲟⲓⲛⲁⲛⲛⲟⲩⲅⲉⲟⲧⲡⲉⲉⲟⲩ
ⲥⲟⲫⲓⲁ .

ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲛⲡⲓⲭⲣⲓ ⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ *
ⲁⲩⲑⲱⲟⲩⲧ ⲉⲉⲫⲟⲟⲩⲩ ⲅⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲕⲁⲛⲥⲓⲁ * ⲉⲑⲅⲉ ⲛⲧⲧⲁⲓⲟⲩ
ⲉⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ * ⲁⲅⲅⲁ Ⲡⲓ-

تمالوا ايها
المسيحيون . لتمجيد
يسوع المسيح . وتكرم
هذا الشهيد انبا بيسوره
الاسقف .

جاؤا من
قلوبكم . افكار
الشر . ياسيدنا يسوع
الرحوم . اعطنا نعمة
وحكمة .

جنس المسيحيين .
اجتمعوا اليوم في
الكنيسة . لاجل كرامة
الاسقف انبا بيسوره

COYPA ΓΕΝ ΖΑΝ ΨΑΛΙΑ .

بالتراويل .

ΔΑΥΙΔ ΠΟΥΡΟ ΠΙΖΥΛΕ -

ياداؤد الملك

ΝΟΔΟΣ . ΤΩΝΚ ΑΛΕΟΥ ΤΕΝ

المرنم قم تعال في وسطنا

ΕΝΤ ΕΦΟΥΥ . ΗΤΕΚ ΧΩ Ε-

اليوم لتشد بكرامة

ΠΤΑΙΟ ΕΠΑΙ ΕΑΡΤ ΥΡΟΣ *

هذا الشهيد انبا يسوره

ΑΒΒΑ ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΡΕΥΒΡΟ .

الفائز .

ΕΥΕΨΑΙΟΥΟΥ ΕΥΕΨΙΡΙ *

يكثر ويزهر .

ΗΧΕ ΠΙΡΩΛΙ ΗΘΕΝΙ ΓΕΝ

الرجل البار في بيت

ΠΗΝΙ ΕΠΟΣ . ΕΤΕ ΦΑΙ ΠΕ ΠΙΣ .

الرب . اعني هذا المختار

ΩΤΠ ΗΧΩΡΙ . ΑΒΒΑ ΠΙΣΟΥΡ-

القيوي . انبا يسوره

Α ΠΙΕΠΙΣΚΟΥΠΟΣ .

الاسقف .

ΖΗΤΑΓΛΕΑ ΗΕΚΚΛΗΣΙΑ *

سبع طغيات

ΕΥΕΡΧΩΡΕΥΙΝ ΕΠΑΙ ΕΑΡ-

الكنيسة . بمدحون

ΤΥΡΟΣ . ΓΕΝ ΖΑΝ ΖΩΣ ΝΕΕ

هذا الشهيد . بتسايح

ΖΑΝ ΨΑΛΙΑ . ΑΒΒΑ ΠΙΣΟΥ-

وتماجيد . انبا يسوره

ΡΑ ΠΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ .

الاسقف .

ΗΠΠΕΑΝΟΝ ΖΑΝΙ ΧΡΙΣ-

هوذا نحن معشر

ΤΙΑΝΟΣ . ΤΕΝ ΕΡΨΑΙΝΑΥ

المسيحيين . نعيد له

ΕΝ ΖΑΝ ΖΥΛΕΝΟΣ . ΧΕ ΧΕΡΕ

بتسايح . قائلين السلام

ΝΑΚ Ω ΠΙΕΑΡΤΥΡΟΣ * ΑΒΒΑ

لك ايها الشهيد

ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ .

انبا يسوره الاسقف .

Θωουτ εφρουωπιπι.
 σ'τος . Ζεν τεκκλησια ε-
 πιμαρτυρος . Παος πουρο
 γεοργιος . εθβε πισουρα
 πιεπισκοπος .

Ις ζηππε Πενος Ιης
 Πχς . Ζεν τεπενητ πεε
 πεσαγγελος . εθβε πταιο
 επιαθλοφορος . αββα Πι-
 σουρα πιεπισκοπος .

Καλως ακι ψαρον εφ-
 ουωπιε ανεσωου ετεν -
 ζοτ . φηετ χολζ επιτου .
 βο . αββα Πισουρα ετσε -
 αρουτ .

Λαος πιβεν πεε ψλολ
 πιβεν . ευερψηρι εθβε π-
 εψ βασανος . ουοζ ευωψ
 εβολησχοου πιβεν . χε χερε
 πακ ωπιμαρτυρος .

اجتمعوا اليوم
 ايها المؤمنون في كنيسة
 الشهيد . سيدي الملك
 جورجيوس . من اجل
 انبا يسوره الاسقف .

هوذا ربنا يسوع
 المسيح . في وسطنا مع
 ملائكته . لاجل كرامة
 اللابس الجهاد .
 انبا يسوه الاسقف .

جسنا اتيت الينا
 اليوم . ايها الراعي
 الامين . المتسربل
 بالطهارة انبا يسوره
 المبارك .

كل الشعوب وكل الامم
 يتمجبون . من اجل
 جهاداته . ويعسيحون
 دانتا قائلين . السلام لك
 يا ايها الشهيد .

ΠΧς. ουοζ παζμεεν εβοζ
 ζεν μενχαχι. εθβε αββα
 Πισογυρα πιεπισκοπος.

وخلصنا من اعدائنا .
 لاجل انبا يسوره
 الاسقف .

Ρωις ερον ωπεννηβ ΠΧς
 ουοζ αρεζ ενεπιουτ εηπρ
 εσβυτερος * μεε μενσνηου
 ηδιακωπος * εθβε αββα
 Πισογυρα πιμαρτυρος .

احرسنا ياسيدنا
 المسيح . واحفظ ابائنا
 القسوس واخوتنا
 الثمامة . من اجل
 انبا يسوره الشهيد .

σωτεε ερον ωΠΧςπε
 ηπουτ * εθβε πενωτ ε
 εοναχος * παζμου εβοζ
 μεε πιεαιπουτ * πιαρχωη
 μεε πιλαικος .

اسمنا ايها المسيح
 الهنا . من اجل ابائنا
 الرهبان ختمنا مع محبي
 الله الاراخنة .
 والعلمانيين .

Ϡ Τεντωβζ εεεοκ ωπε
 ηνηβ ΠΧς εθβε πενωτ
 επατριαρχης * εαταχρ
 ου ζιχεν πεψθρονος * πι
 εαπεσωου αββα πτε .

تضرع اليك
 ياسيدنا المسيح . من
 اجل ايننا البطريرك .
 نبته على كرسيه . الراعي
 انبا فلان .

Ϡ Υς θς πιδηειουρτος
 εοιμαν * επενχωκ ηχρι
 στιανος * ζιτεν πιτχο η

يا ابن الله الخالق
 امنحنا كل مسيحتنا .
 من قبل توسلات

† θεοτοκος . μελλε αββα πι-
σουρα πιεπισκοπος .
والدة الاله وانبا يسوره
الاسقف .

φλην φ† πελ βοηθος .
βισι ελιταπ ηλιχρι στια-
πος . εθβε † παρθενος μελλε
γεοργιος . μελλε αββα πισου-
ρα πιεπισκοπος .
ايها السيد الله
. ميننا . ارفع قرن
المسيحين . من اجل
العذراء وجورجيوس .
وانبا يسوره الاسقف

Χερε νε ω† θεοτοκος .
χερε Παος πουρο γεοργιος .
χερε πιεα λεςωου πιεαρ-
τυρος . αββα πισουρα πι-
επισκοπος .
السلام لك يا ولدة
الاله . السلام لسيدي
الملك جورجوس .
السلام للراعي الشهيد .
انا يسوره الاسقف .

Ϟ Φυχη πιβεν ηορθοδο-
ζος . μελλε τολληωου ωπελ-
λην Πχς . εθβε τεκλεαυ
μελλε γεοργιος . μελλε αββα
πισουρα πιεπισκοπος .
كل انفس
الارثوذكسين نجهم
ياسيدنا المسيح من اجل
والدتك وجورجيوس
وانبا يسوره الاسقف

Ω Ππελλην φριπα μευι .
αποκ πεκβωκνικοδιεος .
ουορ χω ηηι εβολ ηηαπο-
βι . μελλε ησεπι ηηιχρι στια-
πος .
ياسيدنا اذكري
انا عبدك نيقدوس .
واغفر لي خطاياي .
ولسائر المسيحين .

تذكار شراذة الانبا بيسورة الاسقف

ابضالية آدام

صص

ΑΙΤΩΒΖ ΕΕΜΟΚ ΠΑΠΟΥ طلبت اليك يا الهي اعطني حكمة .

ΕΘΒΕ ΤΕΚΕΛΑΥ ΤΕΛΑΣΠΟΥΤ من أجل ولدتك أم

ΠΕΜ ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ ΠΙΣΟΥ الاله واينا

ΡΑ انبايسوره .

ΒΟΗΘΙΗ ΕΡΟΠ ΠΑΟΣ ΜΟΓ أعنا ياربنا

ΠΑΝ ΠΟΥΧΑΡΙΣΜΑ ΕΘΒΕ ΠΙ واعطنا نعمة . من

ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ أجل اينا الاسقف

ΠΙΣΟΥΡΑ انبايسوره .

ΓΕΝΟΣ ΗΝΙ ΠΙΣΤΟΣ ΕΥ جنس المؤمنين

ΖΩΣ ΧΕ ΑΛ ΓΕΝ ΠΥΡΑΙ يسبحون قائلين

ΠΙΠΙΣΤΟΣ ΠΕΝΙΩΤ ΑΒΒΑ هلاليويا في عيد المؤمن

ΠΙΣΟΥΡΑ اينا انبايسوره :

ΔΑΥΙΔ ΠΙΖΥΜΕΝΟΔΟΣ داود المرنم . ينشد

ΕΥΧΩ ΕΠΤΑΙΟ ΕΠΙΕΠΙΣΚΟ بكرامة الاسقف

ΠΟΣ ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΡΕΨΒΡΟ يسوره القالب

ΕΥΨΑΙ ΗΧΕ ΠΙΕΜΕΝΙ البارينمو . في

ΓΕΝ ΠΝΙ ΕΠΟΣ ΠΙΜΑΝΕΣΩ بيت الرب . الراعي

ΟΥ ΕΛΕΝΙ • ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΕΠΙΣ-
ΚΟΠΟΣ .

الحقبةتي . يسوره
الاسقف .

ΖΕΟΥ ΕΒΑΣΑΝΟΣ • ΕΤΑΚ
ΨΟΠΟΥ ΕΘΒΕ ΠΧΣ •

كثيرة هي الجهادات التي
قبلها من أجل المسيح

ΩΠΙ ΘΕΛΗΠΙΔΙΚΕΟΣ ΠΙΣΟΥΡΑ
ΠΙΜΑΡΤΥΡΟΣ .

ايها البار الصديق
يسورة الشهيد .

Η ΔΕΟΣ ΕΛΕΑΨΩ • ΑΚΒΤΙΣΙ
ΠΙΔΙΚΕΟΣ • ΦΗΕΤ ΧΟΛΖ Ε-
ΠΙΤΟΥΒΟ • ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΕΠΙΣ-
ΚΟΠΟΣ .

تعاليت كثيرا
جدا ايها البار الملتحف
بالطهارة . يسوره
الاسقف .

ΘΕΛΙΙΔ Ω ΠΙΨΗΡΙ • ΠΤΕ
† ΕΚΚΛΗΣΙΑ • ΖΕΠ ΠΨΑΙ ΕΠΙ-
ΧΩΡΙ • ΠΙΣΟΥΡΑ ΖΕΠ ΖΑΜ-
ΨΑΛΙΑ •

تملاوا يا أبناء
الكنيسة في عيد
القوي . يسوره
بترائيل .

ΙΗΣ ΠΧΣ ΠΕΜΠΟΥ† •

يسوع المسيح الهنا .

ΖΕΠ ΤΕΠΛΕΝ† ΕΦΟΟΥ • ΕΘ-
ΒΕ ΠΙΣΩΤΠ ΠΙΜΑΙΜΟΥ† •
ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΜΑΜ ΕΣΩΟΥ •

في وسطنا اليوم • من
أجل المختار محب الاله .
يسوره الراعي .

ΚΣ • ΙΗΣ ΠΧΣ • ΑΨΩΤΠ

الرب يسوع المسيح

ΕΠΙΔΙΚΕΟΣ • ΠΕΠΙΩΤ ΠΙΕ
ΠΙΣΚΟΠΟΣ • ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΜΑΡ-
ΤΥΡΟΣ

اختار الصديق ابانا .
الاسقف يسوره
الشهيد .

Ⲛⲁⲗⲓ ⲱⲛⲓ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲟ
 ⲛⲉⲙⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲟ ⲉⲛ ⲛ
 ⲩⲁⲓⲉⲡⲓⲉⲕⲉⲟⲥ ⲟ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ ⲡⲓ
 ⲥⲟⲫⲟⲥ

لخزواتهم الشهداء .
 مع الاساتفة . في عيد
 البار يسوره
 الحكيم .

Ⲭⲁⲣⲉⲛ ⲑⲱⲟⲩⲧⲧⲏⲣⲉⲛ ⲟ
 ⲱⲛⲓⲧⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲟ ⲛⲧⲉⲛ
 ⲉⲣⲩⲁⲓ ⲉⲛ ⲩⲣⲁⲛ ⲟ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ
 ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ

فلذتفع كلنا
 ايها المسيحيون .
 لنعيد باسم يسوره
 الاسقف .

ⲛⲁⲓⲛⲁⲛ ⲱⲡⲉⲛⲛⲏⲩ ⲡⲓⲧⲥ
 ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲧⲏⲁⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ ⲟ ⲉⲑⲩⲉ
 ⲧⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ ⲟ ⲛⲉⲙⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
 ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ

ارحمنا ياسيدنا
 المسيح . الهنا الحقيقي
 من اجل والدة الاله
 ويسوره الشهيد .

ⲉⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧⲧⲏⲣⲉⲛ ⲟ ⲡⲓⲧⲥ
 ⲛⲁⲗⲙⲉⲛ ⲉⲛ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲉⲟⲥ ⲟ
 ⲉⲑⲩⲉ ⲧⲡⲁⲣ ⲟ ⲛⲉⲙⲛⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
 ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ

مبارك ايها المسيح
 نجنا من التجارب
 من اجل المذراء .
 ويسوره الاسقف .

ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲫⲧⲧⲏⲣⲉⲛ ⲟ ⲩⲁ
 ⲡⲓⲧⲥ ⲛⲓⲉⲱⲛⲓ ⲟ ⲛⲁⲗⲙⲉⲛ
 ⲉⲑⲩⲉ ⲡⲓⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲧⲏⲣⲉⲛ ⲟ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ
 ⲡⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ

المجد لك يا الله
 الى كمال الدهور . خاصتنا
 من اجل محب الله .
 يسوره الضديق .

Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲁ ⲭⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ .
 ⲏⲛⲓⲭⲁⲭⲓ ⲏⲧⲉ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ .
 ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲡⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ .
 ⲩⲱⲧ ⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲁ .

Ⲣⲉⲕⲡⲉⲕⲙⲁⲩⲱⲭ ⲉⲣⲟⲛ .
 ⲁⲛⲟⲛ ⲃⲁⲛⲓⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ . ⲛⲁ
 ⲩⲙⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲃⲉⲛ ⲛⲓⲉⲙⲉⲱⲛ .
 ⲉⲃⲱⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ ⲡⲓⲥⲟⲢⲟⲥ .

Ⲣⲟⲙⲉⲥ ⲉⲣⲟⲛ ⲱⲩⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲁ .
 ⲁⲣⲉⲩ ⲉⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ . ⲛⲉⲙⲉ
 ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲙⲉⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲁ .
 ⲛⲉⲙⲉ ⲛⲓⲉⲓⲁⲕⲱⲛⲟⲥ .

Ⲡⲉⲛⲧⲩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ .
 ⲭⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲏⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ .
 ⲉⲃⲱⲉ ⲧⲉⲛⲟⲥ ⲏⲛⲏⲃ . ⲛⲉⲙⲉ
 ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ ⲡⲓⲭⲱⲣⲓ .

Ⲯⲥⲟⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉⲙⲉ
 ⲉⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ . ⲉⲃⲱⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲁⲩⲱⲭ
 ⲉⲙⲉⲁⲥⲛⲟⲩⲧⲁ . ⲛⲉⲙⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲣⲁ
 ⲣⲁ ⲡⲓⲉⲡⲓⲕⲟⲡⲟⲥ .

ⲉⲡⲏⲃ ⲃⲓⲥⲓ ⲉⲡⲓⲧⲁⲡ . ⲏ-

فرق يا الهنا
 اعداء الكنيه
 وليهم ربوا الى
 النهاية .

أمل بسمك الينا .
 نحن ممشر المسيحيين .
 نجنا من الشياطين . من
 أجل يسوره الحكيم .
 أنظر الينا يا الهنا .

واحفظ القوس .
 والرؤساء محبي الاله .
 والشمامسة .

نسألك يا سيدنا .
 اغفر لنا خطايانا . من
 أجل ملكتنا السيده .
 ويسوره القوي .

يا ابن الله الهنا .
 خلص شعبك . من
 أجل والدتك ام الله .
 ويسوره الاسقف .

ارفع يا سيدنا قرن .

ΝΙΧΡΙ ΣΤΙΑΝΟΣ * ΕΘΒΕ

المسيحين . من أجل

ΤΕΝΟΣ ἸΛΗΒ. ΝΕΛΕ ΠΙΣΟΥΡΑ

ملكتنا السيدة

ΠΙΛΕΑΡΤΥΡΟΣ .

ويسوره الشهيد .

ΧΕΡΕ † ΠΑΡΘΕΝΟΣ * ΧΕΡΕ

السلام للمذراء .

ΓΕΟΡΓΙΟΣ * ΧΕΡΕ ΠΙΕΠΙΣΚΟ -

السلام لجورجيوس .

ΠΟΣ * ΠΙΣΟΥΡΑ ΠΙΛΕΑΡΤΥΡ -

السلام الاسقف

ΟΣ .

يسوره الشهيد .

ΨΥΧΗ ἸΛΕΝΙΟ† * ΔΕΑ

نفوس ابائنا .

ΕΛΕΤΟΝ ΠΩΟΥ ΠΙΧΣ * ΕΘΒΕ

نجيم ابيها المسيح . من

† ΔΕΑΣΠΟΥ† * ΝΕΛΕ ΠΙΣΟΥ -

أجل والده الاله

ΡΑ ΠΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ .

ويسوره الشهيد .

ΩΟΥ ἸΖΗΤ ΕΧΩΙ * ΑΝΟΚ

أطال اناتك علي

ΠΙΕΛΑΧΙΣΤΟΣ. ΔΕΟΙΝΗ ΠΟΥ -

انا الحقير اعطني رحمة .

ΝΑΙ. ΖΕΝ ΠΙΕΖΟΥΝΤΕ † ΚΡΗ

في يوم الدينونة .

ΣΙΣ

ΛΟΙΠΟΝ * ΔΗ ΨΑΝ ΘΩ -

وايضا اذا ما اجتمعنا

ΟΥ† ΨΒΛ .

الخ .

